



NEWSLETTER

# 通訊

## 中文教學(普通話為授課語言) 專業文憑課程

### 2010年 9月第四期

## “普教中”教學研討會 三百人觀摩小學拼音課

▶ 研討會演講嘉賓合影



▲ 伍衛華教授演講



▲ 顏祺欣老師作教學演示

2010年5月8日香港中文大學普通話教育研究及發展中心與藍田循道衛理小學聯合主辦了“普通話教中文教學研討會暨教學觀摩”。當天參加的中小學老師及其他教育專業人士達350人。

這次研討會，以“普教中課堂教學實踐”為主題，首先由中心協同主任何偉傑教授，及普教中課程導師伍衛華教授主講，他們闡述了朗讀能力對教師的重要性，介紹了普教中課堂的朗讀教學設計、配合年級的差異的教法等。

接著，由藍田循道衛理小學顏祺欣老師帶領二年級的小朋友，上了一節漢語拼音課，展示了該校拼音教學的成果。課後由特邀嘉賓教育局語文教學支援組高級學校發展主任蔡若蓮女士作講評，而該校的林德育主任，也作了“漢語拼音教學行動研究報告”，介紹了配合全面實施普教中的漢語拼音課程的設計和課堂教學策略。

根據會後收集到的意見，參加者認為這次活動的內容能切合老師的需要，希望日後能有更多參與交流的機會並得到普教中的支援。

### 研討會主講嘉賓及講題

**何偉傑教授** (香港中文大學普通話教育研究及發展中心協同主任)  
主講題目：朗讀的基本功鍛煉和教學設計

**伍衛華教授** (香港中文大學普通話教育研究及發展中心PMI課程導師)  
主講題目：在琅琅書聲中感受語文之美 —— 朗讀教學的年級差異

**林德育主任** (藍田循道衛理小學學校發展主任)  
主講題目：漢語拼音教學行動研究報告



▲ 何偉傑教授演講



▲ 研討會海報



▲ 林德育主任演講



▲ 參與教學演示的學生

## • 2009年11月14日

### 交流訪問

課程導師往深圳實驗學校高中部訪問，觀摩了高一和高三兩節語文課，課後兩地老師進行了座談，探討了作文指導、課外閱讀開展等問題。

## • 2009年11月19日

### 交流訪問

課程導師往深圳第二高級中學訪問，觀摩了三節高中語文課，課後並與任課老師進行了座談交流。

## • 2009年11月21日

### 專題講座：[普教中閱讀教學的實踐]

簡加言老師：利用朗讀手段進行閱讀教學  
馮雄華老師：普教中聽說讀寫教學的整合

## • 2009年1月16日……

### 專題講座：[兩地經驗交流]

曹海霞副校長：內地小學語文教學新動向及教師語言設計  
徐婉碧副校長、許淳萍老師：啟動普教中的經驗分享



主講嘉賓在討論環節中跟參加者交流

## • 2010年2月20日-3月13日

### 專題研習課：[拼音教學]

張勵妍老師：漢語拼音系統有關知識  
鄧鳳莎老師：初小拼音教學實驗  
周宇軒校長：拼音教學實踐工作坊  
余希慈老師：拼音教學方法

# “普教中” 專題講座 及教研活動

## • 2010年4月17日

### 總結交流會

學員代表匯報及分享內地交流學習感受



▲ 廣州周宇軒校長主持拼音工作坊

## 2010年4月(復活節假期)……

### 內地交流學習團

往上海、廣州、深圳中小學觀課、交流、研討

## • 2010年5月8日

### 普通話教中文研討會

主題：“普教中” 課堂教學實踐



▲ 學員在研習課上做拼音遊戲



▲ 交流團學員在廣州暨南大學附小觀課



▲ 陳翠珍校長致歡迎辭

# 《“普教中” 交流園地》系列

2009年10月，中心創刊《“普教中” 交流園地》系列，此系列主要選刊“中文教學(普通話為授課語言)專業文憑課程”學員的文章、教學設計及研習報告，目的是建立普教中經驗交流的平台。此系列每冊均圍繞一主題選篇，至今已出版至系列四。四冊內容分別為：

### 系列之一 [反思篇]

廖慧玲：全港初中推行PMI的迷與思

關慶玲：於程度稍遜班推行PMI的經驗分享

### 系列之二 [教學篇]

莊曉虹：在“普教中” 課堂實施朗讀教學前後比較

劉小慧：內地閱讀教學的特點和教學方法探討

### 系列之二 [實踐篇]

胡玉妍：校內實踐研習報告——一次PMI教學的嘗試

### 系列之四 [設計篇]

楊清宣：小學二年級：《天上有個動物園》

陳寶玲：小學四年級：《節日的趣味》

此系列的小冊子免費贈閱，歡迎索取。如欲成套(1-4冊)取閱，可與中心辦公室人員聯繫。(系列之五 [探索篇] 9月即將出版)





4月2-7日

# 深圳

深圳實驗學校、深圳市天健小學、深圳市第二高中

◀ 深圳實驗學校交流團團員合影



▲ 隨團導師向深圳天健小學陳金才校長贈送紀念品



## 內地交流學習活動 復活節交流團 (2010)

第十屆“中文教學(普通話為授課語言)專業文憑課程”夏季和秋季4個班的學員70多人，在復活節假期，組成五個交流團，分別赴上海、廣州、深圳三地進行觀摩交流。活動的主要內容是觀摩語文課，以及跟內地的教師座談交流。

參加交流團的學員回港後進行了總結交流會，學員們表示，內地語文教學的經驗有不少值得香港借鑒；通過觀課以及跟教師學生接觸，能從中得到啟示；內地老師們的教學熱情和專業素質，也給大家留下深刻的印象。

五個交流團的詳情如下：

- 上海市建平實驗學校、上海市洋涇菊園實驗學校(4月5日-4月9日)
- 廣州暨南大學附屬中學、附屬小學(4月1日-4月3日)
- 深圳實驗學校(4月2日)
- 深圳市天健小學(4月6日)
- 深圳市第二高中(4月7日)



▲ 深圳交流團團員與內地老師座談



▲ 隨團導師向深圳實驗學校周主任贈送紀念品



◀ 小三級字課中拍攝的學生課本

▲ 小學生進行課間廣播操



4月5-9日

# 上海

上海市建平實驗學校、上海市洋涇菊園實驗學校



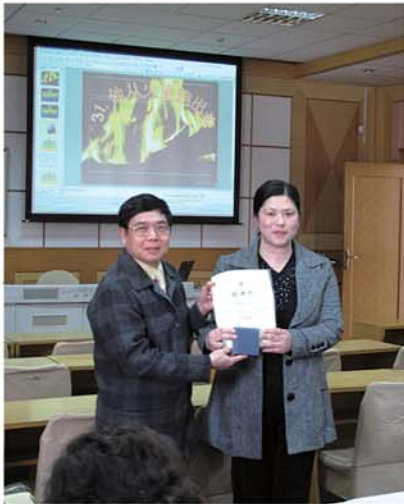
▲上海交流團團員與當地教師合影



▲觀摩課前準備



▲上海團員觀課後座談



▲中心主任向洋涇菊園實驗學校老師贈送感謝狀



▲參觀學校



▲學生進行小組活動



▲學生的課堂習作



▲交流團團員進班跟學生做活動



▲團員參與建平實驗小學教師誦讀比賽活動



# 廣州 廣州暨南大學附屬中學、附屬小學

4月1-3日



▲團員在暨大附小聽課



▲學員在座談會後作小組分享



▲暨大附小課後交流會



▲暨大附小學生上識字課



▲隨團導師跟廣州暨大附小校長合影



▲廣州交流團團員合影



▲團員在暨大附中聽課



# “普教中” 課堂理論的實踐 ——“讀”和“說”教學模式的運用

—— 秋季B組 陳啟純



陳啟純老師

我校本學年開始實行以普通話作為中文科教學語言，我有幸成為首批任教小一中文課的語文老師。這一年，我報讀了中文大學的“普教中”課程，修讀課程期間，我在自己的教學中實踐了課程所學的教學理論，調整了個人教學模式。本文將集中就閱讀教學和寫作教學兩方面，比較自己在修讀課程前後的教學經驗和成效，作為個人教學的參照。

## 一、閱讀教學中朗讀的角色

### 實踐理論前：

以往的閱讀課，我側重於教導及引導學生掌握字詞的運用、理解課文及語文知識，故我並不太重視朗讀。在此種教學理念下，學生在課堂中的朗讀機會並不多，每篇課文朗讀不多於三次，主要安排在理解課文前及掌握課文的中心思想及主旨後，作用只是課文教學的開始及重溫。在閱讀教學過程中，學生主要透過教師利用不同層次的提問來理解課文，以明白作者的思想及情感，故課堂中充滿教師“問”和學生“答”的理性分析，學生對文章少有感性的投入，課堂學習氣氛較刻板。另外，學生朗讀機會少，故我也甚少教導學生如何朗讀文章，如注意情感的表達、句子的停頓等，學生的朗讀，不是平淡乏味，則是大聲叫喊，學生與老師感受不到文章之美，課堂學習氣氛也欠佳。

### 實踐理論後：

在修讀PMI課程的過程中，我明白到朗讀是閱讀教學中一個不可忽視的重要工具，特別是在觀看內地老師的語文課後，我深深體會到朗讀對理解文章及感受作者思想感情有莫大的裨益。因此，我嘗試調整以往的教學模式：(1)以朗讀及提問貫穿教學，先簡單引導學生理解文章的主要脈絡，著學生自行初讀課文，嘗試讓學生感知整篇文章的感情；(2)利用提問及情境扮演來了解人物的思想感情；(3)再按掌握後的情感細讀文章，以加深對文章的理解，以“讀中悟”的方法取代提問分析。另外，我亦於課堂中加入了不同形式的朗讀，如自由讀、小組讀、師生讀、分角色讀，利用不同的朗讀方式達到不同的教學目標。

兩個月後，我發現我班的小一學生無論是朗讀興趣或表現都有明顯的提升，學生表現主動積極，課間休息及課堂中都樂於朗讀課文，特別在自由讀環節表現興奮，與以往朗讀時被動的情況有天壤之別。同時，學生朗讀課文朗朗上口，熟讀課文後更能把句式用於日常生活中，如在教授第一課《最美的地方》後，我告訴學生一些事情，我驚訝地聽到學生用課文中“我早就知道了。”回應我，感情表達得非常準確。

朗讀教學所帶來的效果大大激勵我，促使我在往後的閱讀課中加強朗讀的元素，讓學生透過朗讀感悟文章，加強學生語感的培養，達致學生把語言內化，以提昇個人語言溝通的能力。故此，朗讀在閱讀教學中確是一個培養學生語感、理解文章思想感情缺一不可的重要工具，特別適合初小學生。語文教學宜重感受，少分析，少講多讀，才更有效培養學生語感及體驗文中的情感。

## 二、寫作教學中的說話活動

### 實踐理論前：

小一學生的寫作主要以單句為主，如“我想……”、“我希望……”、“在……的時候，我……”等，寫作前，我會先創設一個情境，著學生按情境造句，亦會先作示範或邀請能力較高的學生示範。給予學生思考空間後，便著學生把句子寫出來，並鼓勵學生把寫好的句子朗讀一遍，細心檢查句子的意思是否完整、通暢，目的是培育學生自行檢查的習慣。然而，我發覺能力較弱的學生所造的句子意思不完整，內容欠充實，即使是能力較高的學生，句子內容往往也欠豐富。

### 實踐理論後：

從PMI課程中，我觀看了不少內地教師的寫作課，當中先說後寫、寫後讀讀的教學理念深深啟發了我，我發現，先口頭造句，後落筆書寫這種循序漸進的教學方法能為學生提供充份的寫作輸入及嘗試的空間，透過教師的指導及即時的糾正，能協助學生培養語言能力及語感，更能減少書寫時出現意思缺漏的情況，有助提昇學生寫作的自信心。

因此，我調整了寫作課中思考和寫作時間的比例，以往課堂中，三分之一的時間思考組織，三分之二的時間寫作，現在調節為三分之二的時間作為寫作前的熱身及準備階段，即口頭作文(造

# 普 教 中 朗 讀

句)，大大增加了寫作前的準備時間，而寫作階段減少，只佔三分之一的時間。

如利用“在……的時候，我……”句式寫作前，除了為學生創設情境及示範，我更重視學生口頭造句的環節。當天，學生於小組內踴躍發表意見，更根據句式聯想出不同的情境，如“在冬天的時候”、“在母親節的時候”、“在課間休息的時候”、“在音樂課的時候”等等，情境變化多端，表達的內容恰當有趣，即使平日較被動的學生也參與其中，學習氣氛良好。由於學生在口頭作文(造句)階段只依句式作口頭表達，不需拘泥於書寫的對錯，故此階段對於學生而言是一個開放自由的創作空間，學生意念發展流暢，口頭作文表現佳，有助學生集中建構寫作內容。

小組交流後，我會邀請不同語文能力的學生分享成果，並由老師及同學給予回饋，目的是透過回饋以修改句子。分享的過程，可為同學創造了一個新的學習的機會。學生經過一連串的口頭造句練習後，在寫作時的表現比以往有明顯的進步，句子流暢豐富，學生整體表現良好。而學生完成寫作後，會把句子朗讀一兩遍，這個過程確能幫助學生找出寫作時的缺漏，是學生自行檢視句子的最好方法，提高學生寫作時的信心，最終達致學生樂於書寫的目標。

讓學生先進入口頭作文階段，再經過教師與同學的修正及建議，最後才進入書寫階段，這種學習過程不但能激活學生思維，透過說句來訓練學生的擴散性思維及表達能力，而且推動學生投入創作過程，不需因憂慮字詞書寫而阻礙內容的表達，故學生運用生活化語言來表達內容，透過不斷的說及聽來檢視句子是否出現問題，實有助提高學生的表達能力，表達能力一旦提昇，書寫亦自然更流暢。由於寫作的基本能力是講求表情達意和組織能力，這樣的課堂編排下，學習能力較弱的學生亦能掌握句式，運用句式來表達。

# 朗讀教學的規劃

歐麗明 夏季B組

# 教《中秋觀燈》

秋季B組 何鳳珠

本年度我校以朗讀教學設計作為校本課程發展重點。“普教中”朗讀教學的起動，是以中年級為開展對象，以單元教學設計為組織重心，每課滲透一個朗讀策略，以朗讀帶動課堂活動，培養學生普通話的語感。

以下是規劃的幾個層面：

## 1. 教師的專業發展

在制定教學計劃的時候，教師先選取朗讀單元主題，著重古典精華及品德教育，然後展開課堂教學研究及實踐的探索——共同備課、設計教案、課堂實踐、課後檢討、跟進計劃——為學生締造一個優質的學習歷程。

## 2. 朗讀教學策略運用

為提升學生的課堂參與程度及優化課堂教學，朗讀教學採用以下策略：



歐麗明老師

# 教學實踐

優化課堂的提問。以有層次的提問技巧引領學生思維，讓學生融入學習情景，重視以課文內容整體感知發問。恰當的提問能有效引發學生的討論，增加課堂氣氛。

讀中感悟。強調讀前要求(感知朗讀)、讀中指導(深入理解課文內容)、讀後評價(精讀品悟)。

選取教材。選取不同類型的學習材料，讓學生接觸各類文體，透過精讀品悟的學習歷程，學習自我掌握朗讀的基本要求，自行演繹情節及角色。

滲透語文知識，鞏固所學。實行朗讀教學時，教師可把握文章語句中的語法、修辭特點，鞏固學生的語文知識。

課業設計。配合朗讀理解課文及內容深究，教師可靈活運用及滲透TSA語文能力基本要求，設計課業工作紙。

## 3. 課內課外的結合

在課內，要求學生要讀準、讀通、讀好課文；在課外，開展朗誦活動，並藉校際朗誦比賽，利用誦材訓練學生基本朗讀技巧，激發學生興趣。

## 4. 同儕觀課

隨著朗讀教學的起動，教師互相觀課，共同商討有關的教學策略，能促進教學效益。小三級選取共同教材《小毛蟲》作為觀課試點，同級老師可互相交流心得及進行課後檢討，能讓朗讀教學更臻完善。

## 5. 成效評鑒

透過朗讀教學的施教步驟及課堂活動，能培養學生對課文的整體感知和感悟。小三曾舉辦《聲入心通·古詩背誦》活動，參加學生踴躍，可見學生對朗讀詩文產生濃厚興趣。

香港的閱讀課，教師花大量時間集中於講解課文的內容，教授語文的基礎知識，通過解釋字詞的意思、篇章的結構，讓學生理解文本的組織與脈絡。由於課時有限，學生朗讀課文的時間嚴重不足，在課堂中朗讀課文一至兩遍，便匆匆下課，這就是香港語文課普遍的現象。因此，筆者結合內地的交流經驗，以及參閱一些文獻資料，設計了一節以朗讀為主的閱讀課。

## 設計階段

首先，筆者訂下了兩個學習目標：

1) 學生能夠準確、流利及有感情地朗讀《中秋觀燈》第三段(見附圖)；

2) 根據第三段的內容畫畫，並作介紹。整個教學流程圍繞學習目標而設計：教師在課堂一開始先範讀，讓學生對語段有概括的理解。其後，學生再從不同形式的朗讀中感悟文本之情、語文之美。讀解文本後，學生再將自己所感悟的轉化為圖象，向同學介紹。下文將闡述此課節在實踐過程中，所展現的成效。



## 實踐及成效

筆者特別選取了《中秋觀燈》第三段作為重點朗讀的材料。此段是課文的重點段，詞語準確，句子含義深刻，對表現中心思想作用較大。指導學生讀好這些詞語、句段，既可以加強對課文中心意思的掌握，又可以促進對含義深刻的語句意思的理解，從而訓練語感。

課堂一開始，我先作範讀，並要學生仔細聆聽，回答問題。這巧妙地將學生的注意力集中於教師的範讀上。學生通過有系統的聆聽，能理解有關段落，也能直接領略教師範讀時的語調和情感，體會課文的思想內容。老師範讀後，學生已躍躍欲試想自己朗讀，接著他們小聲跟讀，語感掌握得比以前有進步。學生朗讀後，經過老師的提問，對文本的內容有進一步的掌握。

朗讀的形式多種多樣，而各種形式的朗讀，又有各自的功能和適用範圍。因此，恰當地選擇朗讀的方式，有助於提高教學效果。因為《中秋觀燈》是一篇以描寫景物為主的記敘文，我讓學生在跟讀後進行齊讀及個別讀。我考慮到，齊讀雖能造聲勢、烘托氣氛，但也是導致“濫竽充數”的溫床，因此，在齊讀後，我再讓部份學生進行個別讀。此刻，學生都踴躍舉手，希望老師能挑中自己。學生對文本已有一定程度的理解，認為自己可讀好課文。可見，從朗讀中能提升學生的自信心及成就感。同時，在朗讀的過程中應對學生有所要求，而這些要求的設置應在學生的能力水平線之上，使學生在自己的能力範圍內，不斷向上，從而提升學生的語感及語文能力，讓他們更有目的地進行朗讀。

最後，學生將自己讀後所感悟的轉化為圖象，再向同學介紹。我期望結合學生對課文的理解和體驗，在課堂上創設口語交際的情境，讓學生討論、發言，練習說話，運用課文的表達方式，鍛鍊口語表達能力，達到“讀中說”的目的。果然，平時較少開口說話的學生變得積極踴躍，不但能樂意與同桌分享，更能勇敢地站在全班同學面前進行介紹。最意想不到的，學生能應用剛學過的詞語、文句，在說話分享之上，而且有不少學生在下課前已能將有關段落背誦出來。

明顯地，朗讀不單能提升學生的語文能力，更能培養學生的情意及態度，使他們對學習語文更有自信。

# 讀出語氣 掌握語文知識

—— 秋季B組 譚秋儀



今年5月，我嘗試在一個小三班進行普教中的教學實驗，透過朗讀教學，讓學生從讀中悟，培養語感。

在教學實踐中，我選取了現代教育出版社三下第二冊《小孩子的自由》一文。第一教節，首先讓學生讀通課文，初步理解課文內容。

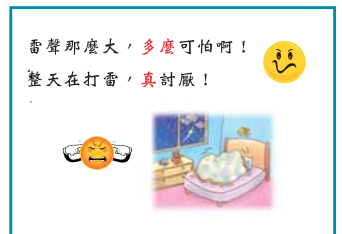
在第二教節中，教學目標是讓學生掌握不同的標點符號所表達的語氣，及學習“祈使句”。學生在小一、二年級已學過句號、感嘆號、問號等標點符號，所以在教學設計上，主要透過讓學生朗讀不同的句子，感悟它們表達的不同語氣。

我利用課文中的幾個句子：“真囉嗦！還當我是沒長大的小娃娃嗎！”、“今天嘛……哈哈！”、“那麼小孩子也應該有小孩子的自由呀！”，再配合其他例句：“香港的夜景多美啊！”、“啊！這風箏飛得真高！”、“你的文章寫得太好了！”，請同學朗讀這些句子，並借用教學簡報，突出句中幾個程度副詞“多、真、多麼、太”等。學生透過朗讀，懂得把重音放在這些程度副詞上，讀出了句子的語氣。

我又利用課文中爸爸媽媽吩咐的話：“記得做功課！”、“記得洗澡！”、“記得刷牙！”，讓學生讀出，引導學生感受帶有命令的語氣，然後請學生把它改為請求的語氣。同時帶出：同一句說話，使用“句號”、“感嘆號”或“問號”，所表達的語調是不同的。

這兩節課的目標是希望學生能讀通課文，並感悟課文中特定句子的語氣，認識標點符號對句子意思的影響。對一班首次採用普通話上課的同學來說，大致上能達到預期的目標。同學們在學習感嘆號的用法時，透過教師的引導，看着句子裏的程度副詞“香港的夜景多美啊！”、“你的文章寫得太好了！”，便能把語氣讀出來。

學生要用普通話朗讀，還要兼顧語音問題，遇到不會讀的字詞，往往影響他們朗讀的流暢度。因此，教師的示範亦非常重要。教師是學生的楷模，在朗讀時，要能成為學生模仿的對象，學生的讀音錯誤，亦要能及時察覺，並加以糾正。



## 普通話音節拼音圖卡CD

為配合小學低年級推行拼音教學的需要，中心製作了一張《普通話音節拼音圖卡CD》，光盤含406個檔案，是一套普通話音節、例字、圖畫三結合的拼音卡，可打自行打印成A4大小作為教具使用。見下圖：



這一套拼音卡，原為《漢語拼音速成教程》（優質教育基金2002年贊助項目）的配套教具。教材著重直呼音節訓練，利用拼音卡配合音節表教學，便於學生認記拼音。

圖卡CD附有說明書，列出全部20個音節表，CD內也含有音節表的文字檔案，教師可配合拼音教學的各個重點，使用音節表和圖卡教學。

音節表的內容如下：

- 單韻母 (音節表1)
- 聲母 b p m f d t n l g k h + 單韻母 (音節表2)
- 複韻母 ai ei ao ou (音節表3, 4)
- 聲母 z c s zh ch sh r + 單、複韻母 (音節表5-8)
- 鼻韻母 an en ang eng (音節表9-11)
- i 介音韻母 (音節表12, 14, 15)
- 聲母 j q x + i 介音韻母 (音節表13)
- u 介音韻母 (音節表16-19)
- u 介音韻母 (音節表20)



▲ 圖卡說明書



香港中文大學

普通話教育研究及發展中心

課程總監：李子建教授 香港中文大學教育學院院長  
盧乃桂教授 香港中文大學香港教育研究所所長  
課程主任：何偉傑教授 普通話教育研究及發展中心協同主任  
林建平博士 普通話教育研究及發展中心副主任

中心網頁：www.fed.cuhk.edu.hk/~pth  
電話：2609 6749 傳真：2603 7542

課程統籌：張勵妍女士  
助理主任：廖佩絃小姐  
文書：李慧琮女士

地址：香港中文大學崇基學院李慧珍樓G06室  
電郵：pth@fed.cuhk.edu.hk